

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 805/2004****af 21. april 2004****om indførelse af et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for ubestridte krav**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN  
EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 61, litra c), og artikel 67, stk. 5, andet led,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(2)</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fællesskabet har sat sig som mål at bevare og udbygge et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, hvor der er fri bevægelighed for personer. Med henblik herpå skal Fællesskabet bl.a. vedtage de foranstaltninger vedrørende samarbejde om civile retlige spørgsmål, der er nødvendige for det indre markeds funktion.
- (2) Den 3. december 1998 vedtog Rådet Rådets og Kommissionens handlingsplan for, hvorledes Amsterdamtraktatens bestemmelser om indførelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed bedst kan gennemføres <sup>(4)</sup> (Wien-handlingsplanen).
- (3) Det Europæiske Råd støttede på sit møde i Tammerfors den 15. og 16. oktober 1999 princippet om gensidig anerkendelse af retsafgørelser som hjørnesteinen i oprettelsen af et ægte retligt område.
- (4) Den 30. november 2000 vedtog Rådet et program med foranstaltninger med henblik på gennemførelse af princippet om gensidig anerkendelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område <sup>(5)</sup>. I programmet anføres under første etape afskaffelse af eksekvaturproceduren, dvs. indførelse af et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for ubestridte krav.

<sup>(1)</sup> EFT C 203 E af 27.8.2002, s. 86.

<sup>(2)</sup> EFT C 85 af 8.4.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 8.4.2003 (EUT C 64 E af 12.3.2004, s. 79), Rådets fælles holdning af 6.2.2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Europa-Parlamentets holdning af 30.3.2004 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(4)</sup> EFT C 19 af 23.1.1999, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT C 12 af 15.1.2001, s. 1.

- (5) Begrebet »ubestridte krav« bør dække alle situationer, hvor en kreditor, når debitor påviseligt ikke har gjort indsigelse mod arten eller omfanget af et pengekrav, har opnået enten en rets-afgørelse over den pågældende debitor eller et eksigibelt dokument, der forudsætter debitorens udtrykkelige samtykke, enten i form af et retsforlig eller et officielt bekræftet dokument.

- (6) Den manglende indsigelse fra debitorens side som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b), kan antage form af, at debitor udebliver fra et retsmøde eller ikke efterkommer en opfordring fra retten til skriftligt at tilkendegive, at han agter at tage til genmæle.

- (7) Denne forordning bør finde anvendelse på retsafgørelser, retsforlig og officielt bekræftede dokumenter vedrørende ubestridte krav og på afgørelser truffet efter anfægtelse af retsafgørelser, retsforlig og officielt bekræftede dokumenter, der er attesteret som europæiske tvangsfuldbyrdsdokumenter.

- (8) I konklusionerne fra Tammerfors gav Det Europæiske Råd udtryk for, at det bør gøres hurtigere og enklere at få en retsafgørelse fuldbyrdet i en anden medlemsstat end den, hvor retsafgørelsen er truffet, ved at fjerne enhver mellemliggende foranstaltning forud for fuldbyrdelsen i fuldbyrdsstaten. En retsafgørelse, der af den behandlende ret er blevet attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, bør i fuldbyrdelsessammenhæng behandles, som om den var truffet i fuldbyrdsstaten. F.eks. vil registreringen af en attesteret udenlandsk retsafgørelse i Det Forenede Kongerige derfor følge de samme regler som registreringen af en retsafgørelse fra en anden del af Det Forenede Kongerige, og den må ikke indebære en efterprøvelse af den udenlandske retsafgørelses realitet. Selve proceduren for fuldbyrdelse af retsafgørelser bør fortsat afgøres efter national lovgivning.

- (9) En sådan procedure må forventes at indebære betydelige fordele i forhold til den eksekvaturprocedure, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område <sup>(6)</sup>, idet der ikke vil være behov for godken-

<sup>(6)</sup> EFT L 12 af 16.1.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1496/2002 (EFT L 225 af 22.8.2002, s. 13).

- delse fra en ret i en anden medlemsstat med de deraf følgende forsinkelser og omkostninger.
- (10) Når der i en medlemsstat er truffet en retsafgørelse om et ubestridt krav, uden at debitor har deltaget i retsmøderne, er afskaffelsen af enhver form for kontrol i fuldbyrdelsesstaten uløseligt knyttet sammen med og betinget af, at der er tilstrækkelige garantier for, at debitor har kunnet varetage sine interesser.
- (11) Denne forordning tilsigter at fremme de grundlæggende rettigheder og tager navnlig hensyn til de principper, der er anerkendt i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Den tilsigter især at sikre fuld overholdelse af retten til en retfærdig rettergang som anerkendt i chartrets artikel 47.
- (12) Der bør fastsættes mindstestandarder for den retssag, der fører frem til retsafgørelsen, så det sikres, at debitor — i så god tid og på en sådan måde, at han kan varetage sine interesser under sagen — underrettes om retssagen mod ham, om betingelserne for hans aktive deltagelse heri for at bestride kravet og om konsekvenserne af hans manglende deltagelse.
- (13) På grund af forskellene mellem medlemsstaternes civile retsplejeregler, navnlig reglerne for forkyndelse af dokumenter, er det nødvendigt at definere sådanne mindstestandarder specifikt og detaljeret. Navnlig vil en forkyndelsesmåde, der støttes på en retlig formodning med hensyn til opfyldelsen af mindstestandarderne, ikke kunne anses for fyldestgørende grundlag for attesting af en retsafgørelse som et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument.
- (14) Alle de forkyndelsesmåder, der er anført i artikel 13 og 14, er karakteriseret ved enten (artikel 13) fuld sikkerhed eller (artikel 14) en meget høj grad af sandsynlighed for, at det forkyndte dokument er nået frem til modtageren. I sidstnævnte tilfælde bør en retsafgørelse kun attestinges som et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument, hvis der i domsstaten findes en relevant mekanisme, der gør det muligt for debitor at anmode om fuld prøvelse af retsafgørelsen på de i artikel 19 fastsatte betingelser i de særlige tilfælde, hvor dokumentet, på trods af at artikel 14 er overholdt, ikke er nået frem til modtageren.
- (15) Personlig forkyndelse for visse andre personer end debitor selv i henhold til artikel 14, stk. 1, litra a) og b), bør kun anses for at opfylde kravene i nævnte bestemmelser, hvis de pågældende personer faktisk har accepteret eller modtaget dokumentet.
- (16) Artikel 15 bør finde anvendelse i situationer, hvor debitor ikke kan repræsentere sig selv i retten, f.eks. fordi debitor er en juridisk person, og det i lovgivningen er fastsat, hvem der repræsenterer debitor, samt i situationer, hvor debitor har bemyndiget en anden person, navnlig en advokat, til at repræsentere sig i den specifikke retssag.
- (17) De retter, som er kompetente til at efterprøve, om de processuelle mindstestandarder er overholdt fuldt ud, bør, når dette er godtgjort, udstede en standardiseret attest som et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument, som klart viser denne efterprøvelse og resultatet heraf.
- (18) På grund af medlemsstaternes gensidige tillid til hinandens retspleje kan det overlades til retten i en medlemsstat at vurdere, om alle betingelser for attesting som et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument er opfyldt, således at en retsafgørelse kan fuldbyrdes i alle de andre medlemsstater, uden at der i fuldbyrdelsesstaten skal foretages en retslig prøvelse af, om de processuelle mindstestandarder er behørigt overholdt.
- (19) Denne forordning pålægger ikke medlemsstaterne en pligt til at tilpasse deres nationale lovgivninger til de heri fastlagte processuelle mindstestandarder. Den udgør et incitament til en sådan tilpasning ved kun at muliggøre en mere effektiv og hurtigere eksigibilitet for retsafgørelser i andre medlemsstater, hvis disse mindstestandarder er overholdt.
- (20) Kreditor bør frit kunne vælge, om han vil anmode om attesting som et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument i forbindelse med et ubestridt krav eller i stedet benytte ordningen for anerkendelse og fuldbyrdelse efter forordning (EF) nr. 44/2001 eller andre fællesskabsinstrumenter.
- (21) Når et dokument skal fremsendes fra en medlemsstat til en anden med henblik på forkyndelse, bør denne forordning, særlig de heri fastlagte regler om forkyndelse, finde anvendelse sammen med Rådets forordning (EF) nr. 1348/2000 af 29. maj 2000 om forkyndelse i medlemsstaterne af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 14 i nævnte forordning sammenholdt med medlemsstaternes meddelelser i henhold til dennes artikel 23.
- (22) Målene for den påtænkte handling kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af handlingens omfang eller virkninger bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidia-

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 30.6.2000, s. 37.

ritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

- (23) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(1)</sup>.
- (24) I medfør af artikel 3 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, har Det Forenede Kongerige og Irland meddelt, at de ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af denne forordning.
- (25) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.
- (26) I henhold til traktatens artikel 67, stk. 5, andet led, er de foranstaltninger, der fastsættes i denne forordning, omfattet af den fælles beslutningsprocedure fra den 1. februar 2003 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### KAPITEL I

### FORMÅL, ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

#### Artikel 1

#### Formål

Denne forordning har til formål at indføre et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for ubestridte krav for gennem fastsættelse af mindstestandarder at tillade fri bevægelighed for retsafgørelser, retsforlig og officielt bekræftede dokumenter overalt i medlemsstaterne uden nogen mellemliggende procedure i fuldbyrdsstaten forud for anerkendelsen og fuldbyrdsstaten.

<sup>(1)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

#### Artikel 2

### Anvendelsesområde

1. Denne forordning finder anvendelse på det civil- og handelsretlige område, uanset domsmyndighedens art. Den omfatter i særdeleshed ikke spørgsmål vedrørende skat, told eller administrative anliggender eller statens ansvar for handlinger og undladelser under udøvelse af statsmagt (acta jure imperii).
2. Denne forordning finder ikke anvendelse på:
  - a) fysiske personers retlige status samt deres rets- og handleevne, formueforholdet mellem ægtefæller samt arv efter loven eller testamente
  - b) konkurs, akkord og andre lignende ordninger
  - c) social sikring
  - d) voldgift.
3. I denne forordning forstås ved »medlemsstat« alle medlemsstater med undtagelse af Danmark.

#### Artikel 3

### Eksekutionsgrundlag, der kan attesteres som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument

1. Denne forordning finder anvendelse på retsafgørelser, retsforlig og officielt bekræftede dokumenter vedrørende ubestridte krav.

Et krav anses for ubestridt, hvis:

- a) debitor udtrykkeligt har vedgået sig kravet ved at anerkende det eller ved at acceptere et forlig, der er godkendt af en ret eller indgået for en ret under en retssag
- b) debitor aldrig har gjort indsigelse mod kravet under retssagen ved at foretage de relevante processuelle handlinger i henhold til domsstatens lovgivning
- c) debitor ikke har givet møde eller været repræsenteret i et retsmøde om det pågældende krav efter oprindelig at have gjort indsigelse mod kravet under retssagen, forudsat at denne adfærd i henhold til domsstatens lovgivning er udtryk for en stiltiende anerkendelse af kravet eller af kreditors anbringender, eller
- d) debitor udtrykkeligt har vedgået sig kravet i et officielt bekræftet dokument.

2. Denne forordning finder også anvendelse på afgørelser truffet efter anfægtelse af retsafgørelser, retsforlig og officielt bekræftede dokumenter, der er attesteret som europæiske tvangsfuldbyrdsdokumenter.

#### Artikel 4

### Definitioner

I denne forordning forstås ved:

1. »retsafgørelse«: enhver afgørelse truffet af en ret i en medlemsstat, uanset hvordan den betegnes, såsom dom, kendelse eller fuldbyrdsordre, herunder fastsættelse af sagsomkostninger, som foretages af en embedsmand ved retten
2. »krav«: et krav på betaling af et bestemt pengebeløb, som enten allerede er forfaldent, eller hvis forfaldsdato er angivet i retsafgørelsen, retsforliget eller det officielt bekræftede dokument
3. »officielt bekræftet dokument«:
  - a) et dokument, der er udstedt som et officielt bekræftet dokument, hvor den officielle bekræftelse
    - i) vedrører underskriften og dokumentets indhold og
    - ii) er foretaget af en offentlig myndighed eller et andet organ, som er bemyndiget hertil af den medlemsstat, hvori dokumentet er udstedt
  - eller
  - b) en aftale om underholdspligt, som er indgået for en administrativ myndighed, eller som er bekræftet af en sådan myndighed
4. »domsstaten«: den medlemsstat, hvori den retsafgørelse, det retsforlig eller det officielt bekræftede dokument, der skal attesteres som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, er henholdsvis truffet, godkendt eller indgået eller udstedt
5. »fuldbyrdsstaten«: den medlemsstat, hvori den retsafgørelse, det retsforlig eller det officielt bekræftede dokument, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, søges fuldbyrdet
6. »den behandlende ret«: den ret, som behandlede retssagen på tidspunktet for opfyldelsen af betingelserne i artikel 3, stk. 1, litra a), b) eller c)
7. »ret«: for så vidt angår Sverige også det svenske fogedvæsen (kronofogdemyndighed) i forbindelse med hurtig retsforfølgning i sager om pengekrav (betalningsföreläggande).

#### KAPITEL II

### EUROPÆISK TVANGSFULDBYRDELSESDOKUMENT

#### Artikel 5

### Afskaffelse af eksekvaturproceduren

En retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument i domsstaten, anerkendes og fuldbyrdes i de øvrige medlemsstater, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet, og uden at der kan gøres indsigelse mod anerkendelsen.

#### Artikel 6

### Betingelser for attesting som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument

1. En retsafgørelse om et ubestridt krav, der er truffet i en medlemsstat, attesteres efter anmodning, der til enhver tid kan indgives til den behandlende ret, som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument:
  - a) hvis den er eksigibel i domsstaten
  - b) hvis den ikke er i strid med kompetencereglerne i kapitel II, afdeling 3 og 6, i forordning (EF) nr. 44/2001
  - c) hvis retssagen i domsstaten, for så vidt der er tale om et ubestridt krav som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b) eller c), opfyldte de betingelser, der er fastsat i kapitel III, og
  - d) hvis den er truffet i den medlemsstat, hvor debitor har bopæl efter artikel 59 i forordning (EF) nr. 44/2001
    - for så vidt der er tale om et ubestridt krav som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b) eller c)
    - kravet vedrører en aftale, der er indgået af en person (forbrugeren) med henblik på brug, der må anses for at ligge uden for hans erhvervmæssige virksomhed, og
    - debitor er forbrugeren.
2. Er en retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, ikke længere eksigibel, eller er dens eksigibilitet blevet suspenderet eller begrænset, udstedes der under anvendelse af formularen i bilag IV efter anmodning, der til enhver tid kan indgives til den behandlende ret, en attest, hvoraf den manglende eller begrænsede eksigibilitet fremgår.

3. Er der blevet truffet en afgørelse efter anfægtelse af en retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument i medfør af stk. 1, udstedes der med forbehold af artikel 12, stk. 2, efter anmodning, der til enhver tid kan indgives, en ny attest under anvendelse af formularen i bilag V, hvis den pågældende afgørelse er eksigibel i domsstaten.

#### Artikel 7

### Sagsomkostninger

Når en retsafgørelse omfatter en eksigibel afgørelse om sagsomkostninger inklusive rentesatser, attesteres den også som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for så vidt angår sagsomkostningerne, medmindre debitor under retssagen specifikt har gjort indsigelse mod at skulle afholde disse omkostninger i overensstemmelse med domsstatens lovgivning.

#### Artikel 8

### Europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for delkrav

Opfylder kun dele af en retsafgørelse betingelserne i denne forordning, udstedes der en attest som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for de pågældende dele.

#### Artikel 9

### Udstedelse af en attest som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument

1. Attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument udstedes under anvendelse af formularen i bilag I.
2. Attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument udstedes på det sprog, som retsafgørelsen er affattet på.

#### Artikel 10

### Berigtigelse eller tilbagekaldelse af attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument

1. Attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument skal efter anmodning indgivet til den behandlende ret
  - a) berigtiges, hvis der som følge af en materiel fejl er uoverensstemmelse mellem retsafgørelsen og attesten
  - b) tilbagekaldes, hvis den tydeligvis er blevet udstedt med urette i henhold til de betingelser, der er fastsat i denne forordning.
2. Enhver berigtigelse eller tilbagekaldelse af attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument sker efter domsstatens lovgivning.

3. Anmodning om berigtigelse eller tilbagekaldelse af en attest som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument indgives under anvendelse af formularen i bilag VI.

4. Selve udstedelsen af en attest som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument kan ikke appelleres.

#### Artikel 11

### Virksomheden af attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument

Attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument har kun virkning, i den udstrækning retsafgørelsen er eksigibel.

#### KAPITEL III

### MINDSTESTANDARDE FOR RETSSAGER OM UBESTRIDTE KRAV

#### Artikel 12

### Mindstestandardernes omfang

1. En retsafgørelse om et ubestridt krav som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b) eller c), kan kun attesteres som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, hvis retssagen i domsstaten opfyldte de processuelle betingelser, der er fastsat i dette kapitel.
2. De samme betingelser gælder for udstedelsen af en attest som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument eller en ny attest som omhandlet i artikel 6, stk. 3, i forbindelse med en afgørelse, der er truffet efter anfægtelse af en retsafgørelse, for så vidt betingelserne i artikel 3, stk. 1, litra b) eller c), var opfyldt på det tidspunkt, hvor den pågældende afgørelse blev truffet.

#### Artikel 13

### Forkyndelse med bevis for modtagelse fra debtors side

1. Det indledende processkrift eller et tilsvarende dokument kan være blevet forkyndt for debitor på en af følgende måder:
  - a) personlig forkyndelse bekræftet ved et dateret modtagelsesbevis, som debitor har underskrevet

- b) personlig forkyndelse bekræftet ved et dokument underskrevet af den kompetente stævningsmand, der ud over at fastslå, at debitor har modtaget dokumentet eller har nægtet at modtage det uden lovlige grund, angiver forkyndelsesdatoen
- c) postforkyndelse bekræftet ved et dateret modtagelsesbevis, som debitor har underskrevet og returneret, eller
- d) forkyndelse ved elektroniske midler som f.eks. fax eller e-post bekræftet ved et dateret modtagelsesbevis, som debitor har underskrevet og returneret.

2. En indkaldelse til et retsmøde kan være blevet forkyndt for debitor som fastsat i stk. 1 eller være blevet forkyndt mundtligt i et tidligere retsmøde om samme krav, idet forkyndelsen i så fald skal fremgå af retsbogen for det tidligere retsmøde.

#### Artikel 14

##### **Forkyndelse uden bevis for modtagelse fra debitorens side**

1. Det indledende processkrift eller et tilsvarende dokument og en indkaldelse til et retsmøde kan også være blevet forkyndt for debitor på en af følgende måder:

- a) personlig forkyndelse på debitorens personlige adresse for personer, der har adresse på samme bopæl som debitor, eller som af debitor er ansat til at arbejde dér
- b) personlig forkyndelse på debitorens erhvervsadresser, hvis debitor er en selvstændig erhvervsdrivende eller en juridisk person, for personer, der er ansat af debitor
- c) deponering af dokumentet i debitorens postkasse
- d) deponering af dokumentet på et postkontor eller hos kompetente offentlige myndigheder og skriftlig meddelelse om denne deponering i debitorens postkasse, forudsat at den skriftlige meddelelse tydeligt angiver, at det drejer sig om et retsdokument, eller at meddelelsen har retsvirkning som forkyndelse og medfører, at tidsfrister begynder at løbe
- e) postforkyndelse uden den i stk. 3 omhandlede form for bekræftelse, hvis debitor har adresse i domsstaten, eller
- f) elektroniske midler bekræftet ved en automatisk kvittering for levering, forudsat at debitor på forhånd udtrykkeligt har accepteret denne forkyndelsesmåde.

2. Ved anvendelsen af denne forordning kan der ikke foretages forkyndelse efter stk. 1, hvis debitorens adresse ikke med sikkerhed er kendt.

3. Forkyndelse i henhold til stk. 1, litra a)-d), bekræftes ved:

- a) et dokument underskrevet af den kompetente stævningsmand, hvoraf det fremgår
- i) på hvilken måde forkyndelsen er foretaget
- ii) på hvilket tidspunkt forkyndelsen har fundet sted, og
- iii) i givet fald for hvilken anden person end debitor dokumentet er blevet forkyndt, idet personens navn og forbindelse til debitor angives

eller

- b) et modtagelsesbevis fra den person, for hvem dokumentet er blevet forkyndt, ved anvendelse af stk. 1, litra a) og b).

#### Artikel 15

##### **Forkyndelse for debitorens befuldmægtigede**

Forkyndelse i henhold til artikel 13 eller 14 kan også være blevet foretaget for debitorens befuldmægtigede.

#### Artikel 16

##### **Behørig underretning af debitor om kravet**

For at sikre, at debitor er blevet behørigt underrettet om kravet, skal det indledende processkrift eller et tilsvarende dokument have indeholdt oplysning om:

- a) parternes navn og adresse
- b) kravets størrelse
- c) rentesatsen og det tidsrum, for hvilket der kræves renter, såfremt der påløber renter, medmindre en lovlige rente automatisk tilføjes hovedstolen i medfør af domsstatens lovgivning
- d) en fremstilling af grundlaget for kravet.

## Artikel 17

**Behørig underretning af debitor om de processuelle handlinger, der er nødvendige for at bestride kravet**

Følgende skal tydeligt have været oplyst i eller sammen med det indledende processkrift eller et tilsvarende dokument og i eller sammen med en indkaldelse til et retsmøde:

- a) de processuelle betingelser, der skal være opfyldt, for at kravet kan bestrides, herunder fristen for at bestride kravet skriftligt eller i givet fald tidspunktet for retsmødet, navn og adresse på den instans, over for hvilken der skal gøres indsigelse, eller i givet fald for hvilken der skal gives møde, samt et eventuelt krav om repræsentation ved en advokat
- b) følgerne af ikke at gøre indsigelse eller ikke at give møde, navnlig i givet fald muligheden for, at der træffes en retsafgørelse over debitor eller sker tvangsfuldbyrdelse heraf, og at debitor pålægges at afholde sagsomkostningerne.

## Artikel 18

**Afhjælpning af manglende opfyldelse af mindstestandarderne**

1. Opfyldte retssagen i domsstaten ikke de processuelle betingelser, der er fastsat i artikel 13-17, afhjælpes denne mangel, og den trufne retsafgørelse kan attesteres som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, hvis:

- a) retsafgørelsen er blevet forkyndt for debitor i overensstemmelse med artikel 13 eller 14
- b) debitor har haft mulighed for at anfægte retsafgørelsen og opnå fuld prøvelse heraf, og debitor behørigt i eller sammen med retsafgørelsen er blevet underrettet om de processuelle betingelser, der gælder for en sådan anfægtelse, herunder navn og adresse på den instans, til hvilken anfægtelsen skal indgives, og i givet fald tidsfristen, og
- c) debitor har undladt at anfægte retsafgørelsen ved de relevante processuelle handlinger.

2. Opfyldte retssagen i domsstaten ikke de processuelle betingelser, der er fastsat i artikel 13 eller 14, afhjælpes denne mangel, hvis debitoren adfærd under retssagen har godtgjort, at debitor personligt har modtaget det dokument, der skulle forkyndes, i så god tid, at han har kunnet varetage sine interesser under sagen.

## Artikel 19

**Mindstestandarder for prøvelse i særlige tilfælde**

1. I tillæg til artikel 13-18 kan en retsafgørelse kun attesteres som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, hvis debitor efter domsstatens lovgivning kan anmode om prøvelse af retsafgørelsen i følgende tilfælde:

- a) i) når det indledende processkrift eller et tilsvarende dokument eller i givet fald indkaldelsen til et retsmøde er blevet forkyndt på en af de måder, der er fastsat i artikel 14, og
- ii) forkyndelsen ikke er blevet foretaget i så god tid, at debitor har kunnet varetage sine interesser under sagen, uden at dette skyldes fejl fra debitoren side

eller

- b) når debitor har været forhindret i at gøre indsigelse mod kravet som følge af force majeure eller som følge af ekstraordinære omstændigheder, der ikke skyldes fejl fra debitoren side

forudsat at debitor i begge tilfælde har reageret hurtigst muligt.

2. Denne artikel berører ikke medlemsstaternes ret til at give adgang til prøvelse af retsafgørelsen på betingelser, der er gunstigere end dem, der er fastsat i stk. 1.

## KAPITEL IV

## FULDBYRDELSE

## Artikel 20

**Fuldbyrdsprocedure**

1. Med forbehold af bestemmelserne i dette kapitel afgøres fuldbyrdsproceduren efter fuldbyrdsstatens lovgivning.

En retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, fuldbyrdes på samme vilkår som en retsafgørelse truffet i fuldbyrdsstaten.

2. Kreditor skal for de kompetente fuldbyrdsmyndigheder i fuldbyrdsstaten fremlægge:

- a) en kopi af retsafgørelsen, der opfylder de nødvendige betingelser med hensyn til godtgørelse af dens ægthed
- b) en kopi af attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, der opfylder de nødvendige betingelser med hensyn til godtgørelse af dens ægthed, og

c) om nødvendigt, en transskription eller en oversættelse af attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument til det officielle sprog i fuldbyrdsstaten eller, hvis der er flere officielle sprog i den pågældende medlemsstat, til det officielle sprog eller et af de officielle sprog, der anvendes af retterne på det sted, hvor fuldbyrdelsen ønskes foretaget, i overensstemmelse med den pågældende medlemsstats lovgivning, eller til et andet sprog, som fuldbyrdsstaten har angivet, at den kan acceptere. Hver medlemsstat kan angive, hvilket andet eller hvilke andre af fællesskabsinstitutionernes sprog end dens eget eller dens egne den kan acceptere, at attesten udfærdiges på. Oversættelsen bekræftes af en person, der er beføjet hertil i en af medlemsstaterne.

3. Det kan ikke pålægges en part, som i en medlemsstat anmoder om fuldbyrdelse af en retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument i en anden medlemsstat, at stille sikkerhed eller depositum af nogen art med den begrundelse, at vedkommende er udlænding eller ikke har bopæl eller opholdssted i fuldbyrdsstaten.

#### Artikel 21

#### Afslag på fuldbyrdelse

1. Fuldbyrdelse afslås på debitorens anmodning af den kompetente ret i fuldbyrdsstaten, hvis den retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, er uforenelig med en tidligere retsafgørelse truffet i en medlemsstat eller i et tredjeland, forudsat:

- a) at den tidligere retsafgørelse havde samme genstand, hvilede på samme grundlag og var mellem samme parter
- b) at den tidligere retsafgørelse blev truffet i fuldbyrdsstaten eller opfylder de nødvendige betingelser for anerkendelse i fuldbyrdsstaten, og
- c) at uforeneligheden ikke blev og ikke kunne være blevet gjort gældende som indsigelse under retssagen i domsstaten.

2. Retssagen eller attesteringen heraf som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument kan under ingen omstændigheder efterprøves i fuldbyrdsstaten med hensyn til sagens realitet.

#### Artikel 22

#### Aftaler med tredjelande

Denne forordning berører ikke aftaler, hvorved medlemsstaterne før ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 44/2001 i medfør af artikel 59 i Bruxelles-konventionen om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, har forpligtet sig til ikke at anerkende retsafgørelser, navnlig retsafgørelser, som er truffet i en anden

stat, der er kontraherende part i Bruxelles-konventionen, mod en sagsøgt, der har bopæl eller sædvanligt opholdssted på et tredjelands område, såfremt retsafgørelsen i et tilfælde omhandlet i artikel 4 i Bruxelles-konventionen kun har kunnet støttes på en af de kompetenceregler, der er anført i konventionens artikel 3, stk. 2.

#### Artikel 23

#### Udsættelse eller begrænsning af fuldbyrdelsen

Hvis debitor

- har anfægtet en retsafgørelse, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, herunder også indgivet anmodning om prøvelse som omhandlet i artikel 19, eller
- har anmodet om en berigtigelse eller tilbagekaldelse af attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument efter artikel 10

kan den kompetente ret eller myndighed i fuldbyrdsstaten på debitorens anmodning:

- a) begrænse fuldbyrdsproceduren til sikrende retsmidler
- b) gøre fuldbyrdelsen betinget af, at der stilles en sikkerhed, som fastsættes af retten, eller
- c) under særlige omstændigheder udsætte fuldbyrdsproceduren.

#### KAPITEL V

#### RETSFORLIG OG OFFICIelt BEKRÆFTEDE DOKUMENTER

#### Artikel 24

#### Retsforlig

1. Et forlig vedrørende et krav som omhandlet i artikel 4, nr. 2, der er godkendt af en ret eller indgået for en ret under en retssag, og som er eksigibelt i den medlemsstat, hvor det er godkendt eller indgået, attesteres efter anmodning indgivet til den ret, som har godkendt det, eller for hvilken det er indgået, som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument under anvendelse af formularen i bilag II.

2. Et forlig, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument i domsstaten, fuldbyrdes i de andre medlemsstater, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet, og uden at der kan gøres indsigelse mod eksigibiliteten.



3. Bestemmelserne i kapitel II, med undtagelse af artikel 5, artikel 6, stk. 1, og artikel 9, stk. 1, samt i kapitel IV, med undtagelse af artikel 21, stk. 1, og artikel 22, finder tilsvarende anvendelse.

#### Artikel 25

### Officielt bekræftede dokumenter

1. Et officielt bekræftet dokument vedrørende et krav som omhandlet i artikel 4, nr. 2, som er eksigibelt i en medlemsstat, attesteres efter anmodning indgivet til den af domsstaten udpegede myndighed som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument under anvendelse af formularen i bilag III.

2. Et officielt bekræftet dokument, der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument i domsstaten, fuldbyrdes i de andre medlemsstater, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet, og uden at der kan gøres indsigelse mod eksigibiliteten.

3. Bestemmelserne i kapitel II, med undtagelse af artikel 5, artikel 6, stk. 1, og artikel 9, stk. 1, samt i kapitel IV, med undtagelse af artikel 21, stk. 1, og artikel 22, finder tilsvarende anvendelse.

#### KAPITEL VI

### OVERGANGSBESTEMMELSE

#### Artikel 26

### Overgangsbestemmelse

Denne forordning finder kun anvendelse på retsafgørelser, der er truffet, på retsforlig, der er godkendt eller indgået, og på officielt bekræftede dokumenter, der er udstedt efter denne forordnings ikrafttræden.

#### KAPITEL VII

### FORHOLDET TIL ANDRE FÆLLESSKABSINSTRUMENTER

#### Artikel 27

### Forholdet til forordning (EF) nr. 44/2001

Denne forordning berører ikke muligheden for at anmode om anerkendelse og fuldbyrdelse efter forordning (EF) nr. 44/2001 af en retsafgørelse, et retsforlig eller et officielt bekræftet dokument vedrørende et ubestridt krav.

#### Artikel 28

### Forholdet til forordning (EF) nr. 1348/2000

Denne forordning berører ikke anvendelsen af forordning (EF) nr. 1348/2000.

#### KAPITEL VIII

### ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

#### Artikel 29

### Oplysning om fuldbyrdsprocedurer og myndigheder

Medlemsstaterne samarbejder for at sikre, at offentligheden og relevante fagkredse informeres om

- a) fremgangsmåder og procedurer for fuldbyrdelse i medlemsstaterne og
- b) de myndigheder, der er kompetente med hensyn til fuldbyrdelse i medlemsstaterne

navnlig gennem det europæiske retlige netværk på det civil- og handelsretlige område, der er oprettet i overensstemmelse med beslutning 2001/470/EF <sup>(1)</sup>.

#### Artikel 30

### Oplysninger om retsmidler, sprog og myndigheder

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen
  - a) de procedurer for berigtigelse og tilbagekaldelse, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2, og den prøvelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 19, stk. 1
  - b) de sprog, der accepteres i henhold til artikel 20, stk. 2, litra c)
  - c) lister over de myndigheder, der er omhandlet i artikel 25

og eventuelle senere ændringer af disse oplysninger.

2. Kommissionen stiller de oplysninger, der meddeles i henhold til stk. 1, til rådighed for offentligheden gennem offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* og på enhver anden hensigtsmæssig måde.

<sup>(1)</sup> EFT L 174 af 27.6.2001, s. 25.

*Artikel 31***Ændring af bilag**

Enhver ændring af formularerne i bilagene vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 32, stk. 2.

*Artikel 32***Udvalg**

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er omhandlet i artikel 75 i forordning (EF) nr. 44/2001.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

*Artikel 33***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 2005.

Den anvendes fra den 21. oktober 2005 med undtagelse af artikel 30, 31 og 32, som anvendes fra den 21. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Strasbourg, den 21. april 2004.

*På Europa-Parlamentets vegne*

P. COX

*Formand*

*På Rådets vegne*

D. ROCHE

*Formand*

## BILAG I

## ATTEST SOM ET EUROPÆISK TVANGSFULDBYRDELSSEDOKUMENT — RETSAFGØRELSE

1. Domsstat: AT  BE  DE  EL  ES  FI  FR   
IE  IT  LU  NL  PT  SE  UK
2. Ret, der har udstedt attesten
  - 2.1. Navn:
  - 2.2. Adresse:
  - 2.3. Tlf./fax/e-post:
3. Ret, der har truffet retsafgørelsen (hvis forskellig fra punkt 2)
  - 3.1. Navn:
  - 3.2. Adresse:
  - 3.3. Tlf./fax/e-post:
4. Retsafgørelse
  - 4.1. Dato:
  - 4.2. Journalnummer:
  - 4.3. Parter
    - 4.3.1. Navn og adresse på kreditor(er):
    - 4.3.2. Navn og adresse på debitor(er):
5. Det attesterede pengekrav
  - 5.1. Hovedstol:
    - 5.1.1. Valuta Euro   
Svenske kroner   
Pund sterling   
Andet (præciseres)
    - 5.1.2. Hvis kravet er et krav på løbende betalinger
      - 5.1.2.1. Beløb for hver betaling:
      - 5.1.2.2. Forfaldsdag for første betaling:
      - 5.1.2.3. Forfaldsdag for efterfølgende betalinger:  
ugentlig  månedlig  andet (præciseres)

- 5.1.2.4. Kravets løbetid
- 5.1.2.4.1. For øjeblikket ubestemt  eller
- 5.1.2.4.2. Forfaldsdag for sidste betaling:
- 5.2. Rente
- 5.2.1. Rentesats
- 5.2.1.1. ... % eller
- 5.2.1.2. ... % over ECB's basisrente <sup>(1)</sup>
- 5.2.1.3. andet (præciseres)
- 5.2.2. Rente opkræves fra og med:
- 5.3. Sagsomkostninger, der skal godtgøres (hvis angivet i retsafgørelsen):
6. Retsafgørelsen er eksigibel i domsstaten
7. Retsafgørelsen kan stadig anfægtes  
Ja  Nej
8. Retsafgørelsen vedrører et ubestridt krav som omhandlet i artikel 3, stk. 1
9. Retsafgørelsen opfylder betingelsen i artikel 6, stk. 1, litra b)
10. Retsafgørelsen vedrører forbrugerftaler  
Ja  Nej
- 10.1. Hvis ja:  
Debitor er forbrugeren  
Ja  Nej
- 10.2. Hvis ja:  
Debitor har bopæl i domsstaten efter artikel 59 i forordning (EF) nr. 44/2001
11. Forkyndelse af det indledende processkrift som omhandlet i kapitel III, hvis relevant  
Ja  Nej
- 11.1. Forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 13   
eller forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 14   
eller det er godtgjort efter artikel 18, stk. 2, at debitor har modtaget dokumentet

<sup>(1)</sup> Den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste markedsoperationer.

- 11.2. Behørig underretning  
Debitor er blevet underrettet i overensstemmelse med artikel 16 og 17
12. Forkyndelse af indkaldelse til retsmøde, hvis relevant  
Ja  Nej
- 12.1. Forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 13   
eller forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 14   
eller det er godtgjort efter artikel 18, stk. 2, at debitor har modtaget indkaldelsen
- 12.2. Behørig underretning  
Debitor er blevet underrettet i overensstemmelse med artikel 17
13. Afhjælpning af manglende opfyldelse af de processuelle mindstestandarder, jf. artikel 18, stk. 1
- 13.1. Retsafgørelsen er forkyndt i overensstemmelse med artikel 13   
eller retsafgørelsen er forkyndt i overensstemmelse med artikel 14   
eller det er godtgjort efter artikel 18, stk. 2, at debitor har modtaget retsafgørelsen
- 13.2. Behørig underretning  
Debitor er blevet underrettet i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, litra b)
- 13.3. Debitor har haft mulighed for at anfægte retsafgørelsen  
Ja  Nej
- 13.4. Debitor har undladt at anfægte retsafgørelsen ved de relevante processuelle handlinger  
Ja  Nej

Udfærdiget i . . . . . den . . . . .

.....  
Underskrift og/eller stempel

\_\_\_\_\_

## BILAG II

## ATTEST SOM ET EUROPÆISK TVANGSFULDBYRDELSSEDOKUMENT — RETSFORLIG

1. Domsstat: AT  BE  DE  EL  ES  FI  FR   
IE  IT  LU  NL  PT  SE  UK
2. Ret, der har udstedt attesten
- 2.1. Navn:
- 2.2. Adresse:
- 2.3. Tlf./fax/e-post:
3. Ret, der har godkendt forliget, eller for hvilken forliget er indgået (hvis forskellig fra punkt 2)
- 3.1. Navn:
- 3.2. Adresse:
- 3.3. Tlf./fax/e-post:
4. Retsforlig
- 4.1. Dato:
- 4.2. Journalnummer:
- 4.3. Parter
- 4.3.1. Navn og adresse på kreditor(er):
- 4.3.2. Navn og adresse på debitor(er):
5. Det attesterede pengekrav
- 5.1. Hovedstol:
- 5.1.1. Valuta Euro   
Svenske kroner   
Pund sterling   
Andet (præciseres)
- 5.1.2. Hvis kravet er et krav på løbende betalinger
- 5.1.2.1. Beløb for hver betaling:
- 5.1.2.2. Forfaldsdag for første betaling:
- 5.1.2.3. Forfaldsdag for efterfølgende betalinger:  
ugentlig  månedlig  andet (præciseres)

- 5.1.2.4. Kravets løbetid
- 5.1.2.4.1. For øjeblikket ubestemt  eller
- 5.1.2.4.2. Forfaldsdag for sidste betaling:
- 5.2. Rente
- 5.2.1. Rentesats
- 5.2.1.1. ... % eller
- 5.2.1.2. ... % over ECB's basisrente <sup>(1)</sup>
- 5.2.1.3. andet (præciseres)
- 5.2.2. Rente opkræves fra og med:
- 5.3. Sagsomkostninger, der skal godtgøres (hvis angivet i retsforliget):
6. Retsforliget er eksigibelt i domsstaten

Udfærdiget i . . . . . den . . . . .

.....  
Underskrift og/eller stempel

<sup>(1)</sup> Den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste markedsoperationer.

## BILAG III

## ATTEST SOM ET EUROPÆISK TVANGSFULDBYRDELSSEDOKUMENT — OFFICIELT BEKRÆFTET DOKUMENT

1. Domsstat: AT  BE  DE  EL  ES  FI  FR   
IE  IT  LU  NL  PT  SE  UK
2. Ret eller myndighed, der har udstedt attesten
- 2.1. Navn:
- 2.2. Adresse:
- 2.3. Tlf./fax/e-post:
3. Ret eller myndighed, der har udstedt det officielt bekræftede dokument (hvis forskellig fra punkt 2)
- 3.1. Navn:
- 3.2. Adresse:
- 3.3. Tlf./fax/e-post:
4. Det officielt bekræftede dokument
- 4.1. Dato:
- 4.2. Journalnummer:
- 4.3. Parter
- 4.3.1. Navn og adresse på kreditor(er):
- 4.3.2. Navn og adresse på debitor(er):
5. Det attesterede pengekrav
- 5.1. Hovedstol:
- 5.1.1. Valuta Euro   
Svenske kroner   
Pund sterling   
Andet (præciseres)
- 5.1.2. Hvis kravet er et krav på løbende betalinger
- 5.1.2.1. Beløb for hver betaling:
- 5.1.2.2. Forfaldsdag for første betaling:
- 5.1.2.3. Forfaldsdag for efterfølgende betalinger  
ugentlig  månedlig  andet (præciseres)



- 5.1.2.4. Kravets løbetid
- 5.1.2.4.1. For øjeblikket ubestemt  eller
- 5.1.2.4.2. Forfaldsdag for sidste betaling:
- 5.2. Rente
- 5.2.1. Rentesats
- 5.2.1.1. ... % eller
- 5.2.1.2. ... % over ECB's basisrente <sup>(1)</sup>
- 5.2.1.3. andet (præciseres)
- 5.2.2. Rente opkræves fra og med:
- 5.3. Sagsomkostninger, der skal godtgøres (hvis angivet i det officielt bekræftede dokument):
6. Det officielt bekræftede dokument er eksigibelt i domsstaten

Udfærdiget i . . . . . den . . . . .

.....  
Underskrift og/eller stempel

<sup>(1)</sup> Den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste markedsoperationer.

## BILAG IV

**ATTEST OM MANGLENDE ELLER BEGRÆNSET EKSIGIBILITET**  
(artikel 6, stk. 2)

1. Domsstat: AT  BE  DE  EL  ES  FI  FR   
IE  IT  LU  NL  PT  SE  UK
2. Ret eller myndighed, der har udstedt attesten
- 2.1. Navn:
- 2.2. Adresse:
- 2.3. Tlf./fax/e-post:
3. Ret eller myndighed, der har henholdsvis truffet, godkendt eller udstedt retsafgørelsen/retsforliget/det officielt bekræftede dokument (\*) (hvis forskellig fra punkt 2)
- 3.1. Navn:
- 3.2. Adresse:
- 3.3. Tlf./fax/e-post:
4. Retsafgørelse/retsforlig/officielt bekræftet dokument (\*)
- 4.1. Dato:
- 4.2. Journalnummer:
- 4.3. Parter
- 4.3.1. Navn og adresse på kreditor(er):
- 4.3.2. Navn og adresse på debitor(er):
5. Retsafgørelsen/retsforliget/det officielt bekræftede dokument (\*) er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyr-  
delsesdokument, men
- 5.1. retsafgørelsen/retsforliget/det officielt bekræftede dokument (\*) er ikke længere eksigibel(t)
- 5.2. fuldbyrdelsen er midlertidigt
- 5.2.1. suspenderet
- 5.2.2. begrænset til sikrende retsmidler

---

(\*) Det ikke relevante overstreges.

5.2.3. betinget af sikkerhed, der endnu ikke er stillet

5.2.3.1. Sikkerhedsbeløbet:

5.2.3.2. Valuta	Euro	<input type="checkbox"/>
	Svenske kroner	<input type="checkbox"/>
	Pund sterling	<input type="checkbox"/>
	Andet (præciseres)	<input type="checkbox"/>

5.2.4. Andet (præciseres)

Udfærdiget i ..... den.....

.....  
Underskrift og/eller stempel

\_\_\_\_\_

## BILAG V

**NY ATTEST SOM ET EUROPÆISK TVANGSFULDBYRDELSKEDOKUMENT UDSTEDT EFTER ANFÆGTELSE**  
(artikel 6, stk. 3)

- A. Nedennævnte retsafgørelse/retsforlig/officielt bekræftede dokument (\*), der er attesteret som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument, er blevet anfægtet
1. Domsstat: AT  BE  DE  EL  ES  FI  FR   
IE  IT  LU  NL  PT  SE  UK
2. Ret eller myndighed, der har udstedt attesten
- 2.1. Navn:
- 2.2. Adresse:
- 2.3. Tlf./fax/e-post:
3. Ret eller myndighed, der har henholdsvis truffet, godkendt eller udstedt retsafgørelsen/retsforliget/det officielt bekræftede dokument (\*) (hvis forskellig fra punkt 2)
- 3.1. Navn:
- 3.2. Adresse:
- 3.3. Tlf./fax/e-post:
4. Retsafgørelse/retsforlig/officielt bekræftet dokument (\*)
- 4.1. Dato:
- 4.2. Journalnummer:
- 4.3. Parter
- 4.3.1. Navn og adresse på kreditor(er):
- 4.3.2. Navn og adresse på debitor(er):
- B. Som følge af denne anfægtelse er der truffet nedennævnte afgørelse, som hermed attesteres som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument til erstatning for det oprindelige tvangsfuldbyrdsdokument
1. Ret
- 1.1. Navn:
- 1.2. Adresse:
- 1.3. Tlf./fax/e-post:

---

(\*) Det ikke relevante overstreges.

2. Afgørelse
- 2.1. Dato:
- 2.2. Journalnummer:
3. Det attesterede pengekrav
- 3.1. Hovedstol:
- 3.1.1. Valuta      Euro   
                  Svenske kroner   
                  Pund sterling   
                  Andet (præciseres)
- 3.1.2. Hvis kravet er et krav på løbende betalinger
- 3.1.2.1. Beløbet for hver betaling:
- 3.1.2.2. Forfaldsdag for første betaling:
- 3.1.2.3. Forfaldsdag for efterfølgende betalinger  
          ugentlig  månedlig  andet (præciseres)
- 3.1.2.4. Kravets løbetid
- 3.1.2.4.1. For øjeblikket ubestemt  eller
- 3.1.2.4.2. Forfaldsdag for sidste betaling:
- 3.2. Rente
- 3.2.1. Rentesats
- 3.2.1.1. ... % eller
- 3.2.1.2. ... % over ECB's basisrente <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.3. andet (præciseres)
- 3.2.2. Rente opkræves fra og med:
- 3.3. Sagsomkostninger, der skal godtgøres (hvis angivet i afgørelsen):
4. Afgørelsen er eksigibel i domsstaten
5. Afgørelsen kan appelleres til en højere instans  
Ja       Nej
6. Afgørelsen er i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, litra b)

<sup>(1)</sup> Den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste markedsoperationer.

7. Afgørelsen vedrører forbrugerftaler
- Ja  Nej
- 7.1. Hvis ja:
- Debitor er forbrugeren
- Ja  Nej
- 7.2. Hvis ja:
- Debitor har bopæl i domsstaten efter artikel 59 i forordning (EF) nr. 44/2001
8. På det tidspunkt, hvor afgørelsen efter anfægtelsen blev truffet, var kravet ubestridt som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b) eller c)
- Ja  Nej
- Hvis ja:
- 8.1. Forkyndelse af det indledende processkrift i forbindelse med anfægtelsen.
- Blev anfægtelsen indgivet af kreditor?
- Ja  Nej
- Hvis ja:
- 8.1.1. Forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 13
- eller forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 14
- eller det er godtgjort efter artikel 18, stk. 2, at debitor har modtaget dokumentet
- 8.1.2. Behørig underretning
- Debitor er blevet underrettet i overensstemmelse med artikel 16 og 17
- 8.2. Forkyndelse af indkaldelse til retsmøde, hvis relevant
- Ja  Nej
- Hvis ja:
- 8.2.1. Forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 13
- eller forkyndelsen er foretaget i overensstemmelse med artikel 14
- eller det er godtgjort efter artikel 18, stk. 2, at debitor har modtaget indkaldelsen
- 8.2.2. Behørig underretning
- Debitor er blevet underrettet i overensstemmelse med artikel 17

- 8.3. Afhjælpning af manglende opfyldelse af de processuelle mindstestandarder, jf. artikel 18, stk. 1
- 8.3.1. Afgørelsen er forkyndt i overensstemmelse med artikel 13   
eller afgørelsen er forkyndt i overensstemmelse med artikel 14   
eller det er godtgjort efter artikel 18, stk. 2, at debitor har modtaget afgørelsen
- 8.3.2. Behørig underretning  
Debitor er blevet underrettet i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, litra b)

Udfærdiget i . . . . . den . . . . .

.....  
Underskrift og/eller stempel

\_\_\_\_\_

## BILAG VI

**ANMODNING OM BERIGTIGELSE ELLER TILBAGEKALDELSE AF ATTEST SOM ET EUROPÆISK  
TVANGSFULDBYRDELSSEDOKUMENT (artikel 10, stk. 3)**

ATTESTEN SOM ET EUROPÆISK TVANGSFULDBYRDELSSEDOKUMENT FOR NEDENNÆVNTE RETSAFGØRELSE/  
RETSFORLIG/OFFICIELT BEKRÆFTEDE DOKUMENT

1. Domsstat: AT  BE  DE  EL  ES  FI  FR   
IE  IT  LU  NL  PT  SE  UK
2. Ret eller myndighed, der har udstedt attesten
- 2.1. Navn:
- 2.2. Adresse:
- 2.3. Tlf./fax/e-post:
3. Ret eller myndighed, der har henholdsvis truffet, godkendt eller udstedt retsafgørelsen/retsforliget/det officielt bekræftede dokument (\*) (hvis forskellig fra punkt 2)
- 3.1. Navn:
- 3.2. Adresse:
- 3.3. Tlf./fax/e-post:
4. Retsafgørelse/retsforlig/officielt bekræftet dokument (\*):
- 4.1. Dato:
- 4.2. Journalnummer:
- 4.3. Parter
- 4.3.1. Navn og adresse på kreditor(er):
- 4.3.2. Navn og adresse på debitor(er):
5. SKAL BERIGTIGES, da der som følge af en materiel fejl er følgende uoverensstemmelse mellem attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdesdokument og den retsafgørelse/det retsforlig/det officielt bekræftede dokument, som ligger til grund for attesten (uoverensstemmelsen præciseres)

(\*) Det ikke relevante overstreges.



6. SKAL TILBAGEKALDES, da
- 6.1. den attesterede retsafgørelse vedrører en forbrugerftale, men er truffet i en medlemsstat, hvor forbrugeren ikke har bopæl efter artikel 59 i forordning (EF) nr. 44/2001
- 6.2. attesten som et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument tydeligvis er blevet udstedt med urette af anden grund (præciseres)

Udfærdiget i ..... den.....

.....  
Underskrift og/eller stempel

---